



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne (np. stopka) oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Opis produktu

Redragon M821-AIR to wszechstronna mysz ważąca zaledwie 54 g sensor o maksymalnej rozdzielczości 12800 DPI i przełączniki o żywotności 10 mln kliknięć. Umożliwia potrójny tryb komunikacji: kabel, Bluetooth i 2.4 GHz.

Zawartość zestawu:

- ✓ Mysz Redragon M821-AIR
- ✓ Odbiornik 2.4 GHz
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ Naklejka Redragon
- ✓ Instrukcja obsługi

Specyfikacja

- Wymiary myszki: 120 × 65 × 39 mm
- Waga: 54 g
- Zasilanie: wbudowany akumulator Litowy 400 mAh
- Tryby połączenia: przewodowy / bezprzewodowy 2.4 GHz / Bluetooth
- Rozdzielczość: 3200 DPI (12800 DPI dzięki oprogramowaniu)
- Prędkość odświeżania: max 1000 Hz
- Ilość przycisków: 6
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość: 2402 MHz – 2480 MHz dla myszy / modułu USB

Liczba kanałów: 40

Odstęp między kanałami: 2 MHz

Typ modulacji: GFSK

Częstotliwość 2 (Bluetooth): 2402 MHz – 2480 MHz dla myszy

Liczba kanałów (Bluetooth): 79

Odstęp między kanałami (Bluetooth): 1 MHz

Typ modulacji (Bluetooth): GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Rodzaj anteny: Antena PCB o maksymalnym zysku: 0 dBi dla myszy, 0 dBi dla modułu USB

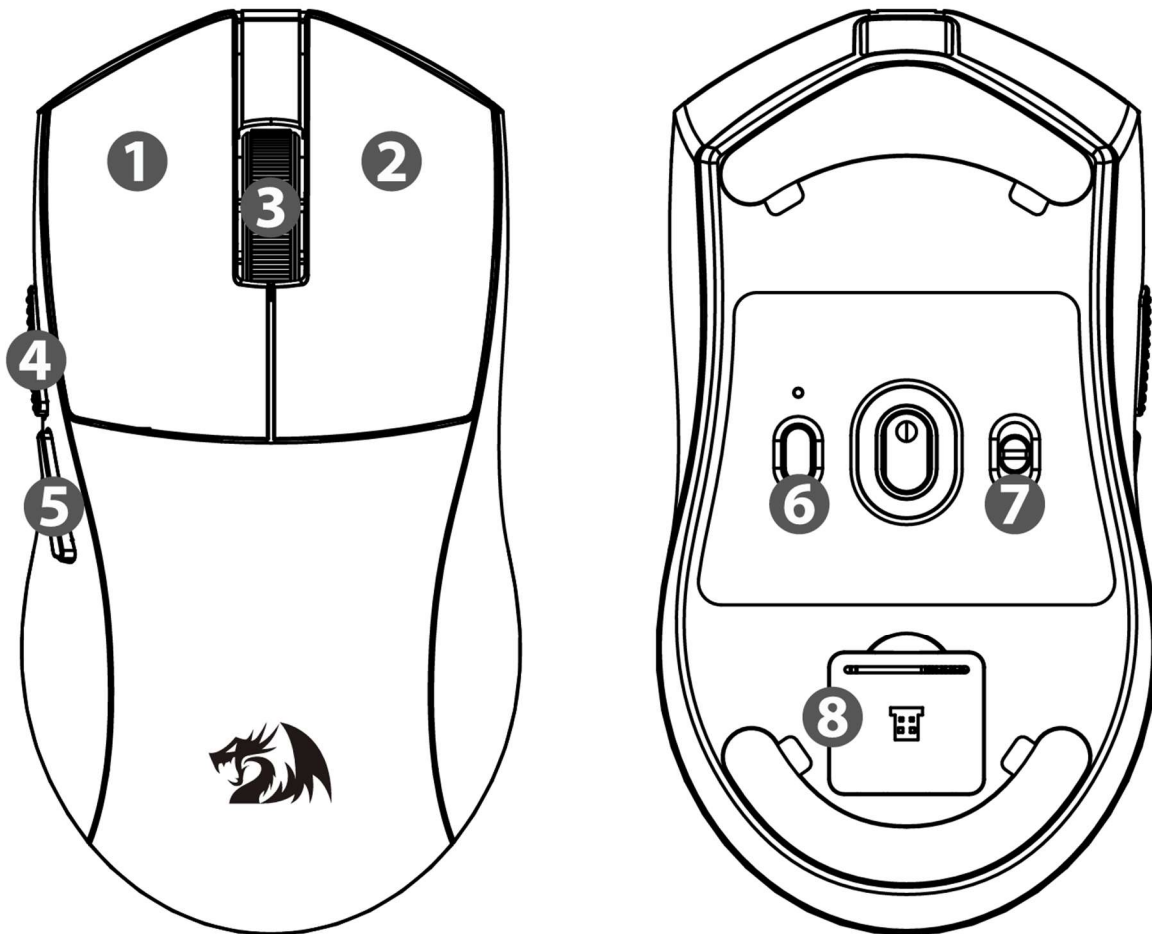
Maksymalna moc wyjściowa (EIRP): Bluetooth: 2,58 dBm

EIRP: 2,58 dBm < 20 dBm

Spełnia wymagania: EN 50663:2017 oraz EN 62479:2010

Podłączenie i używanie myszki

Przyciski



Instrukcja obsługi przycisków

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Rolka przewijania (kliknięcie działa jako środkowy przycisk)
4. Przycisk boczny, domyślnie: do przodu
5. Przycisk boczny, domyślnie: do tyłu
6. Przetąacznik DPI
7. Przetąacznik trybów BT/OFF/2.4G
8. Schowek na odbiornik USB

Podłączanie myszki do komputera



Połączenie przewodowe

Ustaw przełącznik [2.4G/OFF/BT] w pozycji „OFF”, a następnie podłącz mysz do komputera za pomocą kabla USB. Komputer automatycznie wykryje i skonfiguruje urządzenie, a akumulator myszy zacznie się ładować.

Połączenie bezprzewodowe 2.4G

1. Ustaw przełącznik [2.4G/OFF/BT] w pozycji „2.4G”.
2. Podłącz odbiornik USB do portu USB w komputerze. System automatycznie wykryje i skonfiguruje mysz.

Wskazówka: Jeśli automatyczne połączenie nie powiedzie się lub chcesz sparować mysz z nowym urządzeniem, odłącz odbiornik USB, a następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ①+②+③ przez 3 sekundy. Gdy dioda LED zacznie migać na zielono, ponownie podłącz odbiornik USB do portu komputera – mysz nawiąże połączenie.

Połączenie bezprzewodowe BT

1. Ustaw przełącznik [2.4G/OFF/BT] w pozycji „BT”.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ①+②+③ przez 3 sekundy, aby wprowadzić mysz w tryb parowania.
3. Włącz funkcję Bluetooth w komputerze i uruchom wyszukiwanie dostępnych urządzeń. Wybierz z listy pozycję „BT5.1 Mouse”, aby sparować urządzenia. Po zakończeniu parowania mysz jest gotowa do użycia.

Regulacja DPI

Domyślne poziomy DPI oraz kolory wskaźnika (podświetlenie pulsacyjne LED):

1. CZERWONY — 400 DPI
2. NIEBIESKI — 800 DPI
3. ZIELONY — 1600 DPI
4. CYJAN — 2400 DPI
5. FIOLETOWY — 3200 DPI

Regulacja częstotliwości próbkowania

Mysz obsługuje regulację częstotliwości próbkowania w zakresach: 125Hz-250Hz-500Hz-1000Hz. Aby szybko zmienić częstotliwość, naciśnij jednocześnie przyciski ③+④.

Wskaźnik LED zamiga na biało w następujący sposób:

- 125Hz — 1 raz
- 250Hz — 2 razy
- 500Hz — 3 razy
- 1000Hz — 4 razy

Wskazówka: W trybie połączenia Bluetooth (BT) regulacja częstotliwości próbkowania jest niedostępna.

Funkcja oszczędzania energii

Mysz przejdzie w tryb oszczędzania energii, jeśli pozostanie bezczynna przez ponad 2 minuty. Porusz myszą lub kliknij dowolny przycisk, aby ją wybudzić.

Ładowanie akumulatora

1. **Ostrzeżenie o niskim stanie baterii:** Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, dioda LED miga na czerwono.
2. Użyj kabla USB, aby podłączyć mysz do portu USB w komputerze w celu naładowania akumulatora. Podczas ładowania dioda LED pod rolką przewijania będzie świecić statym czerwonym światłem. Po pełnym naładowaniu dioda zmieni kolor na odpowiadający aktualnemu poziomowi DPI.

 **Ostrzeżenie:** Prąd ładowania: maks. 5V == 2A.

Często zadawane pytania (FAQ)

1. Brak reakcji myszki

- Podłączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.
- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a stacja ładująca podłączona do portu USB.
- Połączenie Bluetooth: Sprawdź czy myszka jest poprawnie sparowana z komputerem.
- Jeśli kursor myszy porusza się wolno, przeskakuje lub działa z opóźnieniem: Spróbuj użyć myszy na innej powierzchni. Ciemne, brudne, nierówne lub bardzo jasne powierzchnie mogą wpływać na wydajność pracy myszy. Zdecydowanie zaleca się stosowanie podkładki pod mysz.

2. Zalanie płynem

- Natychmiast odłącz myszkę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

3. Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii

- NIE wymieniaj baterii na model innego typu.
- NIE używaj urządzenia, jeśli bateria jest uszkodzona, np. rozdarta, zdeformowana, przecieka lub wydziela zapach elektrolitu.
- NIE dotykaj baterii, jeśli materiał wycieknie – w razie kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

Konserwacja i czyszczenie

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia myszki.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.

Utylizacja i recykling

- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

Gwarancja

Gwarantem jest:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **myszki Redragon M821-AIR**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

Instrukcja dotycząca ochrony środowiska



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju



Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz **zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych** dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: Mysz

Numer modelu: M821-AIR

Znak towarowy: Redragon

Obowiązujące normy:

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 22 maja 2026 r.